

SENSATION

Martin Förgs „Kookaburra III“
gewinnt den America's Cup



Bei REWE einkaufen. Mit einem Lächeln.

- Riesenangebot von Fleisch, Wurst, Käse, Feinkost, Obst- und Gemüse, Milch- und Molkereiprodukte
- Backshop – jeden Sonntag von 7 bis 10 Uhr geöffnet
- Geschenkkörbe und Präsente für alle Anlässe
- Wurst-, Käse-, Obstplatten-Service
- Verzehrfertiges Obst und Gemüse täglich frisch zubereitet
- Kopierservice
- kostenlose Parkplätze
- Riesiges Getränkesortiment im separatem Getränkemarkt
- Exklusive Weine aus der ganzen Welt in unserer edlen Weinabteilung

Wir sind gerne von 7 bis 20 Uhr für Sie da.
Ihr REWE Team freut sich auf Sie!

REWE Schönwälder oHG

Triftplatz 3 + 5 • 83471 Schönau am Königssee
(direkt am Kreisverkehr beim Berchtesgadener Bahnhof)
Tel.: 086 52 / 6 55 38 29 • Fax: 086 52 / 6 55 38 30
E-Mail: dieter.schoenwaelder@t-online.de

Jeden Tag ein bisschen besser. **REWE**

Liebe Fußballfreunde,

Ich freue mich sehr, Euch als Abteilungsleiter der Fußballabteilung begrüßen zu können. Vor allem möchte ich mich bei meinen Kolleginnen und Kollegen der Vorstandschaft und allen Helfern im Verein für Ihre ehrenamtliche Tätigkeit und Unterstützung ganz herzlich bedanken. Ohne diese Personen wäre es nicht möglich eine Abteilung wie die unserer über das ganze Jahr mit Leben zu füllen. Ich bin mir sicher, dass wir mit unserer Abteilungsleitung sehr erfolgreich und konstruktiv die nächsten Jahre arbeiten werden. Ein großer Dank geht auch an alle Gönner und Sponsoren, ohne deren Hilfe und Unterstützung ein Vereinsleben wie das unsere nicht möglich wäre. Auch in dieser Saison sind wir wieder sehr froh darüber, mit Richard Hartmann einen sehr qualifizierten und vereinstreuen Trainer aus den eigenen Reihen für das Traineramt der 1. Mannschaft zu haben. Richard ist nicht nur unser Trainer, sondern auch ein echter Kamerad, der bei den Spielern beider Mannschaften sehr beliebt ist. Er wird wie auch schon im letzten Jahr, sehr tatkräftig von Tobi Huber unterstützt.



Ein großes Lob möchte ich auch an alle Spieler der beiden Mannschaften richten, die trotz oft schwieriger und widriger Trainingsbedingungen eine super Kameradschaft pflegen. Natürlich feiern wir uns auch sehr über unsere Neuzugänge und wünschen Ihnen viel Erfolg bei uns!

Ein großes Augenmerk möchten wir künftig auf die Jugendarbeit legen und sind sehr froh darüber, mit Manfred Hajek und Holger Ludewig zwei sehr erfahrene, kompetente und vereinstreue Jugendleiter gefunden zu haben. Ein Dank geht hier auch an die Trainer und Helfer der Jugendmannschaften, die sich mit den Kindern und Jugendlichen das ganze Jahr für unseren Verein einsetzen.

Die neue Abteilungsleitung wird vor allem auch ein großes Augenmerk auf die Erneuerung und Sanierung der Sportanlage Breitwiese legen, und konnte hier mit Werner Hajek als Sportplatzreferent einen Mann finden, der in der Fußballabteilung des TSV Berchtesgaden seit Jahrzehnten schon sehr viel bewegt hat. Nach unserem neuen Stüberl, dem neuen Kunstrasen und der neuen Flutlichtanlage sind wir auch an der weiteren Sanierung unserer Sportanlage Breitwiese sehr interessiert und werden hier gemeinsam mit der Gemeinde wichtige Verbesserungen vornehmen.

Ich wünsche uns eine erfolgreiche und vor allem gesunde Saison, mit viel Begeisterung und Freude an der schönsten Nebensache der Welt.

Ihr Hans Klegraefer
Abteilungsleiter Fußball im Namen der Abteilungsleitung



„Komfort zum Nulltarif“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

VR Girokonten

Kostenlose Kontomodelle¹ für Ihre Bedürfnisse.

Mit unseren **VR Girokonten** haben Sie die besten Verbindungen, denn sie bieten alles, was Ihnen den Umgang mit Geld erleichtert.

Ob jung oder alt – ob Online-Banking oder nicht. **Für jeden das passende Kontomodell – mit kostenloser Kontoführung!** Sie treffen die richtige Wahl.

VR Service: 08651 6006-600
(Montags bis freitags durchgehend von 8 bis 20 Uhr)
Internet: www.vrbank-obb-so.de • E-Mail: info@vrbank-obb-so.de



**Volksbank Raiffeisenbank
Oberbayern Südost eG**

*Meine Bank
für's Leben*

1) Kostenlose Kontoführung: **VR Girokonto Online** (Online-Banking) • **VR MeinKonto** (für Schüler, Studenten und Auszubildende bis zum 25. Lebensjahr) • **VR Girokonto** (ab einem Durchschnittsguthaben von mind. 2.000 Euro im Quartal; ansonsten Berechnung einer Monatspauschale lt. Preisverzeichnis). Alle Kontomodelle **inklusive kostenloser VR ServiceCard**. Für die VR BankCard fallen bei den Kontomodellen VR Girokonto Online und VR Girokonto 7,50 Euro jährliche Kartengebühr an. Stand: November 2013

Gefälschte Bestechungsbriefe
bei der WM-Entscheidung

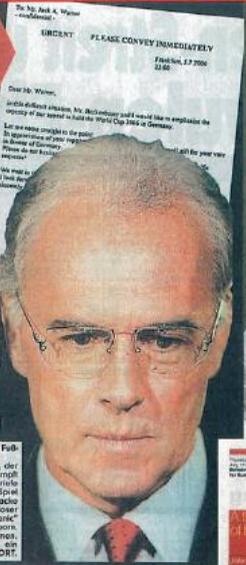
Böses Spiel gegen Franz

Freitag, 19.07.2006
11.00 Uhr, 30 Pf

Bild
UNABHÄNGIG · ÜBERPARTeilICH
FRANKFURT
Leser-Telefon 069/29 20 41



Deutschland freute sich über die Fußball-WM 2006 – eines der Schicksale. Plötzlich rief Franz Beckenbauer, der so erfolgreichste Mann der WM, die Welt gegen Kaiser Franz. Die falschen Briefe gegen Kaiser Franz. Die falschen Briefe gegen Kaiser Franz. Die falschen Briefe gegen Kaiser Franz.



GERMANS IN WORLD CUP SCANDAL

'Gifts for votes'

THE German team bidding for the 2006 World Cup offered bribes to stage the bid. When it was announced, it was claimed that night. After the German secured the bid, the bribes were given to the voters.



Wie TITANIC einmal nach Deutschland hoch

15. Dezember 1998

Franz Beckenbauer übernimmt die deutsche Bewerbung um die WM 2006. In den nächsten anderthalb Jahren folgen Weltreisen mit dem Golfschläger, kleineren Gastgeschenken und Hausbesuchen bei Mitgliedern des FIFA-Exekutiv-Komitees, die mit 20 Millionen Mark zu Buche schlagen.

daß dafür aber nicht genügend Platz auf der Bühne sei. Leider reicht der Platz aber aus für Boris Becker, Thomas Bach, Claudia Schiffer, Günter Netzer und Gerhard Schröder, die schweigend und mit verbissemem Dauerlächeln eine halbe Stunde lang neben Beckenbauer herumstehen und ihre Daumen drücken.

Zürich kommen wollte, wird der Auftritt als belustigend und hochpeinlich empfunden.

Sonneborn spontan, das Ruder herumzureißen, fährt noch einmal in die Redaktion und entwirft an seinem Computer das erste Bestechungsschreiben.

5. Juli 2000

14.00 Uhr (MEZ) Europa: Zürich
Franz Beckenbauer präsentiert die deutsche Bewerbung vor den 24 Mitgliedern des FIFA-Komitees. Über lange Minuten schwadroniert der Kaiser schwitzend darüber, daß es in Deutschland ein gutes Straßennetz sowie wunderbare Hotelzimmer gebe, und daß eigentlich alle 80 Millionen Deutschen heute hätten mitkommen wollen,

14.30 Uhr (MEZ) Europa: Frankfurt
In der TITANIC-Redaktion, die gar nicht wußte, daß auch sie mit nach

16.00 Uhr (MEZ) Europa: Zürich
Die Stimmung innerhalb der deutschen Delegation ist gedämpft. Trotz millionenschwerer Wirtschaftsverträge, die DaimlerChrysler und Siemens in den letzten Tagen mit stimmberechtigten asiatischen Staaten geschlossen haben, rechnet man nach dem Rückzieher Brasiliens und der entsprechenden Blockbildung im Komitee mit dem Zuschlag für die Südafrikaner.

23.15 Uhr (MEZ) Europa: Frankfurt/Zürich

Nach einem Anruf im Grand Hotel Dolder in Zürich, bei dem die Dame an der Rezeption verspricht, die angekündigten »hochwertigen Nachrichten« direkt an die Adressaten weiterzuleiten, gehen sieben gleichlautende Faxe an die FIFA-Herrn Chung (Südkorea) Warner (Trinidad), Teixeira (Brasilien), Al-Dabal (Tunesien), Bhamje (Botswana), Dempsey (Neuseeland) und Blazer (USA). Ausgewählt sind die sieben nach sportpolitischen Aspekten (die ersten sechs) bzw. nach ihrer Physiognomie (Chuck Blazer). Die Fax-Seiten, in denen ein Herr »Martin Hansen, Secretary TDES«, nach einmal sein und Franz Beckenbauer

12 Titanic



Panik wegen Titanic

WM verrückt. Angeblicher Bestechungsversuch ging um die Welt. Befehle: Deutsche Wurst und Kuckucksuhr

Die FIFA hat eine Panik ausgelöst, die sich über die Welt verbreitet hat. Ein angeblicher Bestechungsversuch, der angeblich im Zusammenhang mit der Wahl zum WM-Austragungsort 2006 steht, hat die FIFA-Mitglieder in die Panik versetzt. Die FIFA hat eine Untersuchung eingeleitet, um die Angelegenheit zu klären. Die FIFA hat eine Panik ausgelöst, die sich über die Welt verbreitet hat. Ein angeblicher Bestechungsversuch, der angeblich im Zusammenhang mit der Wahl zum WM-Austragungsort 2006 steht, hat die FIFA-Mitglieder in die Panik versetzt. Die FIFA hat eine Untersuchung eingeleitet, um die Angelegenheit zu klären.

Und auf einmal hieß es, Deutschland hat bestochen...

WHEELING AND DEALING IN ZÜRICH

Rotten stench of foul play
Revenge of the Asian tigers, a plot to remove Blatter and the mysterious letters from Herr Hansen which tainted Germany's great day

2006 DEUTSCHLAND

WHEELING AND DEALING IN ZÜRICH

Revenge of the Asian tigers, a plot to remove Blatter and the mysterious letters from Herr Hansen which tainted Germany's great day

Unser Freund, der Sündenbock

Household beschimpft

Die FIFA hat eine Panik ausgelöst, die sich über die Welt verbreitet hat. Ein angeblicher Bestechungsversuch, der angeblich im Zusammenhang mit der Wahl zum WM-Austragungsort 2006 steht, hat die FIFA-Mitglieder in die Panik versetzt. Die FIFA hat eine Untersuchung eingeleitet, um die Angelegenheit zu klären.

Riesiger Wirbel um die Briefe von der „Titanic“

Satire-Zeitschrift versuchte, FIFA-Delegierte vor der Wahl des WM-Austragungsortes 2006 zu „bestechen“

Die FIFA hat eine Panik ausgelöst, die sich über die Welt verbreitet hat. Ein angeblicher Bestechungsversuch, der angeblich im Zusammenhang mit der Wahl zum WM-Austragungsort 2006 steht, hat die FIFA-Mitglieder in die Panik versetzt. Die FIFA hat eine Untersuchung eingeleitet, um die Angelegenheit zu klären.

londe

ILLET 2000

it et naie ses dettes

Die Fußball-WM 2006

Protokoll einer erfolgreichen Bestechung

ers Interesse an der Ausrichtung der WM 2006 bekräftigt, tragen weder Briefkopf noch sind sie unterzeichnet. Dafür wird dem Adressaten für seine Stimme ein kleines Geschenk (»a small gift») in Aussicht gestellt und um direkten Rückruf unter einer Frankfurter Telefonnummer gebeten. Wie sich später herausstellt, steckt eine dienstfeilige Schweizer Hotelangestellte die Faxse in einen Umschlag und schiebt sie – unter den Türen der FIFA-Mitglieder durch. Daß TDES für »TITANIC, das endgültige Satiremagazin« steht, weiß sie nicht.



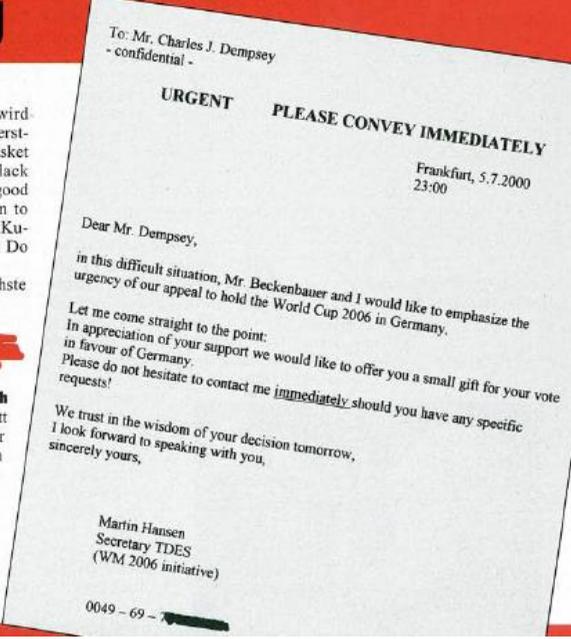
23.55 Uhr (MEZ) Europa: Frankfurt/Zürich
Niemand hat zurückgerufen. Aber es geht auch anders: Um 23.58 Uhr geht ein zweites Fax an Chuck

Blazer auf die Reise. Hierin wird das annoncierte »small gift« erstmals konkretisiert: »A fine basket with specialities from the black forest, including some really good sausages, ham and – hold on to your seat – a wonderful KuKu-Clock! And a beer mug, too! Do we leave you any choice???» Offensichtlich nicht, der nächste Tag wird es zeigen!

6. Juli 2000

09.00 Uhr (MEZ) Europa: Zürich
Das FIFA-Exekutivkomitee tritt zusammen und wählt in einer anderthalbstündigen geheimen demokratischen Wahl den Gastgeber der Fußball-WM 2006.

11.00 Uhr (MEZ) Europa: Frankfurt
In der TITANIC-Redaktion beginnt der Tag mit Zeitungsg-





TSV Berchtesgaden 2015 / 2016

Hinten v.l.: Daniel Halliovic, Christian Winkler, Florian Popp, Stefan Sontheimer, Robert Reichlmeier, Stefan Schach, Sebastian Hoffmann, Matthias Althaus, Trainer Richard Hartmann

Vorne v.l.: Tobias Botzenhard, Marek Brazina, Mario Perez-Lavado, Andreas Hartmann, Christian Lindner
(Es fehlen: Martin Förg, Christian Pilz, Christoph Heindl, Talha Gökbayrak, Marius Mackamul, Tsyvatko Petkov)

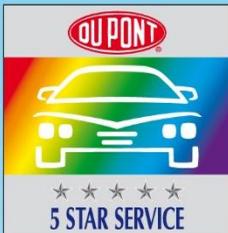
SP: Pfnür

TV, Video, HiFi...

persönlich

**An der Schießstätte 2
Telefon 08652/69254
Telefax 08652/69508
e-mail: sp.pfnuer@t-online.de**

***...Ihr persönlicher Ansprechpartner
in der Nachbarschaft!***



5 STAR SERVICE:

Der Kfz-Reparaturbetrieb für alle Fälle

Kratzer oder Beulen im Lack?

Unfall oder mal irgendwo angestoßen?



Der 5 Star Kfz-Reparatur- u. Lackierbetrieb

- garantiert die perfekte Reparatur Ihres Fahrzeuges
- arbeitet nach den Vorgaben der Automobilhersteller
- mit modernsten Reparaturmethoden
- umweltfreundlichen Lackmaterialien
- auch mit den zeitgemäßen, kostengünstigen Expressreparaturen, ausgeführt vom Profi!



Kommen Sie vorbei!

Wir beraten Sie gerne und erstellen Ihnen unverbindlich ein Kostenangebot.

AUTO LACKIEREREI
FRANZ GRASSL

KAROSSERIE-LACKIER-KFZ-TECHNIK

 **0 86 52 / 26 67**

www.autolackiererei-grassl.de

Brautradition seit über 360 Jahren!



Im Berchtesgadener Land - Berchtesgadener Bier



SCHNURRER BRENNSTOFFE

Salinenplatz 2 · 83471 Berchtesgaden
Telefon 08652/2532 · Fax 08652/1821
E-Mail: schnurrer-bgd@t-online.de
Internet: www.schnurrer-brennstoffe.de



OMV Markenpartner
OMV Heizöl „Vitherm“
OMV Diesel, Adblue
OMV Schmierstoffe

Kohlen, Holz, Pellets
Pflanzenöl-Tankstelle

Haus- u. Gartenbedarf

PROPANGASFLASCHEN
KOHLENSÄURE

TECHNISCHE und
MEDIZINISCHE GASE





**maler
penoth**
Tel 944910

*Wir
machen mehr
als manche
meinen!*

- BESCHRIFTUNGEN • BODENBELÄGE • GERÜSTBAU
- FARBGESTALTUNGEN • FASS- & VERGOLDEARBEITEN
- DACHBESCHICHTUNGEN • FASSADENANSTRICHE



Hebebühnenverleih



Hedwigsteig 4

83471 Berchtesgaden

info@maler-renoht.de

★★★★ Superior-Hotel inmitten Berchtesgadens



EDELWEISS

★★★★S

BERCHTESGADEN



- Gipfel-Wasser-Welten im 4. Obergeschoss
- herrliche Wellness- und Saunalandschaft
- Exklusive EDELWEISS-Beauty und Vital-Residenz
- á la carte Restaurant, Bayerische Stub'n, Biergarten und Tanzbar „Rauchkuchl“
- große Hotelbar mit Lobby
- Panorama-Restaurant im 6. Stock (Durchwahl: -220)

by www.teamwoeik.com

Maximilianstraße 2 • Berchtesgaden
Tel.: 0 86 52 / 97 99-0 • www.edelweiss-berchtesgaden.com

Einsatzliste

Die Top-15:

1.	Hajek, Werner	640
2.	Jüstel, Manfred	598
3.	Baier, Wolfgang	539
4.	Schmitt, Klaus	532
5.	Huber, Tobias	504
6.	Hajek, Manfred	494
7.	Baier, Rudi	474
8.	Brandner, Robert	464
9.	Pilz, Christian	449
10.	Brandner, Michael (II)	433
11.	Hajek, Oliver	389
	Tas, Ibrahim	389
13.	Kurz, Helmut	355
14.	Winkler, Christian	347
15.	Ramsauer, Richard	339

.....(und der Rest).....



17.	Pretzsch, Horst	328	84.	Kießling, Manuel	76
25.	Hinterbrandner, Matthias	285	87.	Klegraefe, Florian	73
28.	Reichlmeier, Robert	268		Stanggassinger, Matthias	73
36.	Klegraefe, Hans	210	91.	Birringer, Ralf	69
38.	Stepinac, Josip	207	95.	Höfler, Matthias	64
43.	Vogl, Andreas	181	98.	Popp, Florian	59
47.	Dollinger, Tobias	173	101.	Wirsing, Jürgen	54
48.	Seidel, Jens	166	103.	Heindl, Christoph	51
49.	Brazina, Marek	156		Kellner, Florian	51
51.	Pretzsch, Markus	149	111.	Perez-Lavado, Mario	41
56.	Sontheimer, Stefan	142	115.	Alo, Ahmed	39
60.	Schach, Stefan	134	116.	Förg, Martin	38
61.	Birkner, Maximilian	131	135.	Siclovan, Viktor	24
62.	Gökbayrak, Talha	129	140.	Petkov, Tsvyatko	19
	Hartmann, Andreas	129	146.	Höllbacher, Dennis	16
64.	Botzenhard, Tobias	127	152.	Winkler, Markus	12
65.	Hinzdorf, David	124		Althaus, Matthias	12
68.	Hoffmann, Sebastian	102	163.	Lukesch, Michael	9
76.	Halilovic, Daniel	89	171.	Huber, Tobias (2)	8
77.	Däuber, Philipp	88	181.	Mackamul, Marius	6
78.	Lindner, Christian	86	196.	Seibold, Sebastian	4
80.	Csizmadia, Oliver	80	203.	Scherzinger, Jannis	3

internet
schilder
gestaltung
textmaterial
werbung
öha
fotografie
druck

teamwörk
werbung • druck • neue medien

www.teamwoerk.com

Metzgerstraße 3
D – 83471 Berchtesgaden
Telefon: +49 86 52 / 6 61 68

Ergebnisse & Tabelle

Erste Mannschaft 2015 / 2016

Kreisklasse 4

11. Spieltag

TSV Berchtesgaden	-	ASV Piding	0	:	1
SC Laufen	-	TSV Fridolfing	1	:	3
BSC Surheim	-	SC Inzell	1	:	0
TSV Tittmoning	-	TSV Traunwalchen	1	:	1
SC Anger	-	FC Bischofswiesen	2	:	0
SC Vachendorf	-	ASV Grassau	2	:	1
DJK Otting	-	SV Kirchanschöring II	3	:	1

Verein	Sp	g	u	v	Tore	D	P
1. TSV Tittmoning	11	8	2	1	26 : 13	13	26
2. TSV Fridolfing	11	7	3	1	25 : 8	17	24
3. BSC Surheim	11	5	4	2	17 : 15	2	19
4. ASV Piding	11	5	3	3	22 : 20	2	18
5. SV Kirchanschöring II	11	5	3	3	25 : 15	10	18
6. TSV Berchtesgaden	11	6	0	5	19 : 14	5	18
7. SC Vachendorf	11	5	3	3	22 : 20	2	18
8. SC Inzell	11	5	1	5	18 : 14	4	16
9. SC Anger	10	4	3	3	28 : 20	8	15
10. DJK Otting	11	4	0	7	16 : 25	-9	12
11. ASV Grassau	10	3	3	4	22 : 25	-3	12
12. SV Laufen	11	2	1	8	11 : 32	-21	7
13. TSV Traunwalchen	10	1	3	6	11 : 25	-14	6
14. FC Bischofswiesen	10	0	1	9	9 : 25	-16	1



KINDERWAGENSCHIEBER HABEN SCHIEBETÜREN LIEBER.

Die Familienmodelle Fiat Qubo oder Fiat Doblò – mit serienmäßigen Schiebetüren.



Autohaus Max Höfler Vertragswerkstätte • Kfz-Handel

Gartenau 10 • 83471 Berchtesgaden
Tel. 0 86 52 / 6 33 74 • Fax 0 86 52 / 6 44 12
E-Mail: max-hoefler@t-online.de

... solide Arbeit
und faire Preise





Wann ist ein Geldinstitut gut für das Berchtesgadener Land?

Wenn es nicht nur in Geldanlagen investiert. Sondern auch in junge Talente.



Die Sparkasse Berchtesgadener Land unterstützt den Sport in unserer Region. Sport fördert ein gutes gesellschaftliches Miteinander durch Teamgeist, Toleranz und fairen Wettbewerb. Als einer der größten nichtstaatlichen Sportförderer in der Region engagiert sich die Sparkasse besonders für die Nachwuchsförderung. Das ist gut für den Sport und gut für das Berchtesgadener Land.



www.sparkasse-bgl.de



Sparkasse
Berchtesgadener Land
Gut für alle, die hier leben.

Ergebnisse & Tabelle

Zweite Mannschaft 2015 / 2016

B-Klasse 7

11. Spieltag

BSC Surheim II	-	SC Inzell II	0	:	6
FC Ramsau	-	SC Weißbach	1	:	2
SC Laufen II	-	TSV Fridolfing II	1	:	0
SC Anger II	-	TSV Siegsdorf II	1	:	1
DJK Otting II	-	DJK Weildorf II	2	:	2
SV Oberteisendorf		TSV Berchtesgaden II	spielfrei		

Verein	Sp	g	u	v	Tore	D	P
1. SC Inzell II	10	7	2	1	32 : 15	17	23
2. TSV Berchtesgaden II	9	5	3	1	30 : 16	14	18
3. TSV Siegsdorf II	9	5	3	1	13 : 6	7	18
4. TSV Fridolfing II	10	5	2	3	15 : 10	5	17
5. SV Oberteisendorf II	9	3	5	1	15 : 9	6	14
6. SC Weißbach	9	4	2	3	18 : 14	4	14
7. FC Ramsau	10	3	2	5	17 : 17	0	11
8. SC Anger II	9	1	6	2	16 : 16	0	9
9. SV Laufen II	10	2	3	5	14 : 21	-7	9
10. DJK Weildorf II	10	2	2	6	12 : 20	-8	8
11. BSC Surheim II	10	1	3	6	10 : 27	-17	6
12. DJK Otting II	9	1	3	5	13 : 34	-21	6

- Allergologie
- Sportmedizin
- Naturheilverfahren
- Ärztliches Qualitätsmanagement
- Besondere Behandlungsmethoden:
Akupunktur, Homöopathie



Dr. med. Michael Horn
Kinder- und Jugendarzt

Praxiszentrum Triftplatz

To Mr. Chuck Blazer
Hotel Dolder
Fax: 0041 1 269 30 01
- confidential -

URGENT PLEASE CONVEY IMMEDIATELY

Frankfurt, 5.7.2006
23.58

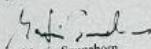
Dear Mr. Blazer,

in this difficult situation, Germany would like to emphasize the urgency of its appeal to hold the World Cup 2006 in Germany.

Let me come straight to the point
In appreciation of your support we would like to offer you a small gift for your vote in favour of Germany.

A fine basket with specialties from the black forest, including some really good sausages, ham and – hold on to your seat – a wonderful KuKuClock!
And a beer mug, too! Do we leave you any choice???

We trust in the wisdom of your decision tomorrow,
sincerely yours,



Martin Sonneborn
Secretary PT
(WM 2006 initiative)

lektüre. Ab 14.00 Uhr läuft der Fernseher, aber mit einer Überraschung rechnet niemand.

14.00 Uhr (MEZ) Europa: Zürich

In der Neuen Zürcher Messe tritt FIFA-Präsident Sepp Blatter vor die Kamera, öffnet in dramatischer Art und Weise einen verschlossenen Umschlag und gibt bekannt, daß Deutschland mit 12 zu 11 Stimmen den Zuschlag für die WM bekommen habe. Enttäuschung in der Redaktion, hatte man doch Südafrika das Spektakel von Herzen gegönnt. Wenig später macht Sepp Blatter gegen alle Regeln öffentlich, daß Südafrika die Wahl in der Tat gewonnen hätte, wenn nicht Jack Dempsey sich der Stimme enthalten hätte. Der 78jährige Dempsey hatte von seinem Verband den Auftrag, für Südafrika zu stimmen.

19.10 Uhr (MEZ) Europa: Zürich/Frankfurt/London

Das rote Aktions-Telefon, dessen Nummer in den Faxen angegeben war, klingelt. Martin Sonneborn nimmt ab. Er glaubt sich einem der

angeschriebenen FIFA-Leute gegenüber, die Gegenseite vermutet, den Urheber eines Bestechungsversuchs an der Strippe zu haben. In Wirklichkeit sind die zwei Anrufer Reporter des britischen Fernsehsenders *Channel4*, Brandon Pittaway und ein Kollege, und haben eins der Faxe in ihrem Besitz. Der Zeichner Rattelschneck wird hinzugerufen, der seinen Hauptwohnsitz in New York hat; er dolmetscht im folgenden zwischen den Parteien. Das Gespräch wird mitgeschnitten – und zwar, wie sich später herausstellte, von beiden Seiten –, beim Auswerten des Bandes werden im nachhinein auch die leisen Kommentare hörbar, die die Engländer geben, während Rattelschneck gerade ins Deutsche übersetzt.



Channel4 Guten Tag, Herr Hansen, ich habe eine card, äh letter mit Ihrem Namen von der FIFA executive committee: »Dear Mr. Warner, in this difficult situation Mr. Beckenbauer and I would like to emphasize...«

TITANIC Ja, this is right, that's my fax from yesterday evening.

Channel4 Okay, why... Ah Mr. Hansen, this letter it says »let me come straight to the point... sincerely yours Martin Hansen...« (aufgeregt) This letter, did you write the letter?

TITANIC Yes, sure, I did.

Channel4 (nach erregter) You did write the letter?

TITANIC (ruhig) Yes.

Channel4 (investigativ) And what is TDES?

TITANIC It's a committee for the World Cup 2006 in Germany.

Channel4 (völlig aufgelöst) It's a committee, it's a committee, yes?

TITANIC Yes.

Channel4 (dreht fast durch) And you are secretary of the bid committee?

TITANIC Yes.

Channel4 (faßt sich mühsam) And why did you write the letter?

TITANIC One moment, I call my äh translator. (Rattelschneck kommt dazu und dolmetscht)

Channel4 (leise zu seinem Kollegen) Ah! He is in trouble! He is the secretary of the bid!

TITANIC Yes? Hallo?

Channel4 Why did you write the letter? Can you ask him, why did he write the letter.

TITANIC Ja, weil es für unser Land sehr wichtig ist, daß wir die WM 2006 hier nach Deutschland holen.

Channel4 It's important to have the World Cup 2006 in Germany?

TITANIC Exactly.

Channel4 (ungläubig) But obviously it could be interpreted as a form of corruption, as a form of bribery or inducement.

TITANIC Das kommt darauf an, was er verlangt für seine Stimme.

Channel4 It depends on what your demand would be for your vote? Are we talking about money? Was he offering money or was he offering other things?

TITANIC Das können Sie sich aussuchen, ob das jetzt ein Mercedes ist oder Geld.

Channel4 (ungläubig) It could be money or it could be other things?

TITANIC Yes.

Channel4 (glaubt sich einem Watergate auf der Spur) Did he receive any telephone calls from members of the FIFA executive committee who received the letter?

TITANIC Ich bin nicht befugt, darüber Auskunft zu erteilen.

Channel4 He is not authorized to talk about that? Okay, so he admits sending you the letter, but he cannot tell me whether he had any response?

TITANIC Exactly.

Channel4 (wittert einen möglichen Pulitzerpreis) How many letters did he send to members of the FIFA executive committee?

TITANIC Ich möchte mit Ihnen gerne über Ihr eigenes Fax sprechen und über Ihre Wünsche, aber nicht über die Faxes Ihrer Kollegen.

Channel4 But can he answer the question, this is a straight question, a simple question. How many faxes were sent to members of the FIFA executive committee? I have been told about seven. (leise zur Seite) This is fucking unbelievable!

TITANIC Genug, um die Entscheidung herbeizuführen...

Channel4 (energisch) One final question. I want to know exactly, for whom Mr. Hansen works, does he work for the World Cup bid and if so, how long has he worked for the World Cup bid, the TDES Deutschland?

TITANIC Ich arbeite seit ca. zwei Monaten daran.

Channel4 In what specific aspect of the bid does he work?

TITANIC Ich kann Ihnen dazu nicht mehr sagen.

Channel4 One final question: Did Franz Beckenbauer or any other member of the German bid know about this letters? (überzeugt zur Seite) This is really fucking amazing!

TITANIC Darauf möchte ich in diesem Gespräch nicht eingehen, ich möchte noch einmal um absolute Vertraulichkeit bitten, und das werden wir natürlich öffentlich nicht weiter erörtern...

Channel4 (beiseite, jubelnd) It's got to be, it's got to be! (wieder laut in den Hörer, triumphierend) Ah! I am not a member of a FIFA bid. Ich arbeite für Kanal 4 Fernsehen in London. (triumphierend) Ich bin Journalist. Can you tell him? I am a journalist, (stolz) I work for Channel4 television news in London and (drohend) I have taken a note of the conversation that we have had. (beiseite, im Rausch) He didn't mean that he talks to a journalist. He thought I was a bid-member!

TITANIC (aufgeregt, schreiend) Um Gottes willen, ein Journalist, nein! Ein Journalist für Kanal 4 in England. Nein! Um Gottes willen...

Channel4 (zur Seite, lacht sich ins Fäustchen) He said: Gott im Himmel!

TITANIC (hysterisch) Ich beende sofort das Gespräch. Wir werden das niemals öffentlich zugeben!

Channel4 You terminate the conversation. (leicht hämisch) Thank you very much indeed.

19.00 (GMT) Utc Europa: London
Mit der zweiten Meldung seiner Hauptnachrichtensendung deckt *Channel4* einen Skandal auf: Ein Sekretär des deutschen TDES namens Martin Hansen hat einem Reporter des Senders gegenüber eingeräumt, sieben Mitgliedern des FIFA-Komitees Bestechungsbriefe unter der Hoteltür durchgeschoben zu haben. Zum Beweis spielt *Channel4* Auszüge des Telefongesprächs ein. Der Bericht schließt mit der Feststellung: Es bestehe dringender Aufklärungsbedarf. Die BBC zieht nach, ganz Großbritannien ist empört über das unsaubere Spiel der Deutschen. Dempsey ist derweil schon auf dem Rückweg nach Neuseeland. In Interviews spricht er davon, massiv bedrängt worden zu sein.



Spielplan TSV Berchtesgaden

Saison 2015 / 2016

Erste Mannschaft Kreisklasse 4

1./14. SpT	SC Vachendorf	16.08.15 14:00	RS: 21.11.15 14:30
2./15. SpT	SV Laufen	22.08.15 15:00	RS: 20.03.16 14:00
3./16. SpT	BSC Surheim	29.08.15 15:00	RS: 28.03.16 15:00
4./17. SpT	TSV Tittmoring	04.09.15 20:00	RS: 02.04.16 15:00
5./28. SpT	SC Anger	12.09.15 15:00	RS: 10.04.16 14:00
6./19. SpT	DJK Otting	20.09.15 15:00	RS: 16.04.16 15:00
7./20. SpT	SV Kirchanschöring II	26.09.15 15:00	RS: 23.04.16 17:00
8./21. SpT	FC Bischofwiesen	03.10.15 16:00	RS: 30.04.16 15:00
9./22. SpT	TSV Traunwalchen	10.10.15 15:00	RS: 08.05.16 15:00
10./23. SpT	SC Inzell	17.10.15 15:00	RS: 16.05.16 18:00
11./24. SpT	ASV Piding	24.10.15 15:00	RS: 21.05.16 15:00
12./25. SpT	ASV Grassau	07.11.15 14:30	RS: 29.05.16 15:00
13./26. SpT	TSV Fridolfing	14.11.15 14:30	RS: 05.06.16 15:00

Zweite Mannschaft B-Klasse 7

1./14. SpT	<i>(spielfrei)</i>	16.08.15	22.11.15
2./15. SpT	SV Laufen II	22.08.15 17:00	RS: 20.03.16 12:00
3./16. SpT	BSC Surheim II	29.08.15 17:00	RS: 28.03.16 12:30
4./17. SpT	FC Ramsau	05.09.15 16:00	RS: 02.04.16 17:00
5./18. SpT	SC Anger II	12.09.15 17:00	RS: 10.04.16 16:00
6./19. SpT	DJK Otting II	20.09.15 13:15	RS: 16.04.16 17:00
7./20. SpT	DJK Weildorf II	26.09.15 17:00	RS: 24.04.16 16:00
8./21. SpT	TSV Siegsdorf II	03.10.15 14:00	RS: 30.04.16 17:00
9./22. SpT	SC Weißbach	10.10.15 17:00	RS: 07.05.16 16:00
10./23. SpT	SC Inzell II	17.10.15 16:45	RS: 16.05.16 18:00
11./24. SpT	<i>(spielfrei)</i>	25.10.15	22.05.16
12./25. SpT	SV Oberteisendorf II	08.11.15 12:30	RS: 29.05.16 13:00
13./26. SpT	TSV Fridolfing II	14.11.15 17:00	RS: 05.06.16 13:00

(Fettdruck/Blau = Heimspiele)

(Orange = Spielzeit/Termin geändert)

Gasthof Goldener Bär



Mein Wirtshaus
Best Bier im Markt

- Bayerische Schmankerl
- Brauochsensteaks
- Haxnbraterei



Weihnachtsschützenplatz 4 • 83471 Berchtesgaden • Tel: 08652 / 2590 • Fax: 690688
email: info@gasthof-goldener-baer.de • www.gasthof-goldener-baer.de

Sektion Berchtesgaden



DAV

Deutscher Alpenverein

Kärlingerhaus am Funtensee 1638 m

Auf Euren Besuch freuen sich
die Wirtsleute Sigi und Gabi!

Reservierungen bitte nur per Mail unter
info@kaerlingerhaus.de

☎ 00 49/(0)86 52 / 6 09 10 10 (Hütte) • ☎ 00 49/(0)86 50 / 5 13 (Tal)

www.kaerlingerhaus.de



MIELKE

Bestattungen & Trauervorsorge



*Ihr Bestatter
mit Herz*



Kurfürstenstrasse 8 | 83435 Bad Reichenhall | +49 / 86 51 / 7 66 62 27
Josef-Brendle-Straße 8 | 83395 Freilassing | +49 / 86 54 / 7 71 79 19
Hauptstrasse 32 | 83483 Bischofswiesen | +49 / 86 52 / 6 55 46 22

Warum Vaillant Kraft-Wärme-Kopplung?

Weil meine Heizung für Wärme,
Strom und Unabhängigkeit sorgt.



Wärme und Strom aus einem Gerät: ecoPOWER 1.0,
das erste Familienkraftwerk für zu Hause.
Wir beraten Sie gerne!

**Deutscher
Nachhaltigkeitspreis**

Deutschlands nachhaltigstes
Produkt 2011

PRETZSCH

Heizung · Sanitär

■ Wärme ■ Kühlung ■ Neue Energien

Weil  **Vaillant** weiterdenkt.